



Informazioni
per l'accesso 2017-18 ai Corsi di Laurea del
DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANISTICHE
e per la frequenza del corso 2017-18 di
LINGUA E TRADUZIONE FRANCESE I
per i diplomati in possesso del
DIPLOMA ESABAC

Per l'a.a. 2017-18 i test per l'ammissione a tutti i Corsi di Laurea del Dipartimento di Scienze Umanistiche, inclusi quelli a carattere linguistico non conterranno alcuna sezione riguardante la conoscenza delle lingue straniere.

Agli/alle studenti/esse in possesso del diploma EsaBac verranno riservati due importanti vantaggi:

1. Allo/a studente/ssa che nella domanda di partecipazione ai test di ammissione ai corsi di Laurea a numero programmato del Dipartimento di Scienze Umanistiche abbia indicato il possesso del doppio titolo Diploma/EsaBac verranno assegnati ulteriori **5 (cinque) punti in graduatoria** per l'ammissione ai corsi di Laurea di **Lettere (L10)**, **Lingue e culture europee, extraeuropee ed orientali (L11)** e **Scienze e lingue per la Comunicazione (L20)**.
2. Per gli/le studenti/esse ammessi/e ai Corsi di Laurea del Dipartimento di Scienze Umanistiche (inclusi i corsi di laurea in Beni Culturali (L1) e in Filosofia (L5), corsi a numero non programmato, per i quali non esiste una graduatoria di ammissione) e che abbiano inserito nel piano di studi l'insegnamento di **Lingua e Traduzione Francese I**, sarà organizzato all'interno di questo insegnamento un percorso specifico che permetterà di ampliare le conoscenze già assimilate e di affinare le competenze già acquisite nel corso degli studi liceali.

Percorso riservato a titolari di Esabac

a. Competenze

Alcune competenze di Lingua Francese che gli studenti hanno già acquisito durante gli anni del liceo saranno riconosciute.

b. Argomenti

Alcuni argomenti del programma (per una misura corrispondente a 4 CFU sui 9 CFU dell'insegnamento di **Lingua e Traduzione Francese I** CFU e per un tempo in aula con il docente corrispondente a 24 ore di lezione sulle 54 previste nell'anno e con il lettore corrispondente a 40 ore sulle 100 previste nell'anno) saranno sostituiti con approfondimenti che verranno selezionati tra i seguenti argomenti:

- Francofonia



- Linguaggi teatrali
- Cinema e attualità
- Arti figurative
- Linguaggio dei diritti
- Lessicografia

c. Prova in itinere

Dopo aver frequentato le lezioni con il docente e le esercitazioni con il lettore relative a questi moduli, gli/le studenti/esse ammessi/e a tale percorso riservato ai titolari di EsaBac sosterranno una specifica prova in itinere, anch'essa riservata ai titolari di EsaBac, consistente in una produzione scritta.

d. Prove scritte

Relativamente all'esame scritto di Lingua e Traduzione Francese I gli studenti in possesso del diploma ESABAC non dovranno sostenere:

- la prova di comprensione orale con *dictée-composition* di livello B1;
- la prova di comprensione scritta di livello B1;
- la prova di produzione scritta di livello B1.

Sosterranno quindi unicamente la parte relativa alla riflessione metalinguistica, composta da esercizi di morfologia applicata a un testo, e la traduzione dal francese all'italiano di una parte dello stesso testo.

e. Prova orale

Relativamente all'esame orale di Lingua e traduzione francese I, gli studenti in possesso del diploma EsaBac non dovranno sostenere:

- la conversazione su argomenti di natura quotidiana con un lettore madrelingua;
- la verifica su una parte degli argomenti di Civiltà proposti dal testo in programma.

Il colloquio si svolgerà su alcuni selezionati temi di Civiltà, su argomenti di Traduttologia e Linguistica Testuale e sul Corso di Approfondimento.